



DIE PRÜFUNGEN DES GOETHE-INSTITUTS ISPITI GOETHE-INSTITUTA

PRÜFUNGSORDNUNG PRAVILNIK O POLAGANJU ISPITA

Stand: 1. September 2025

Ažurirano: 1. septembra 2025.

Zertifiziert durch
Certifikovano od strane



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Prüfungsordnung des Goethe-Instituts e.V.

Stand: 1. September 2025

Die Prüfungen des Goethe-Instituts sind zum Nachweis von Sprachkenntnissen in Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache konzipiert und werden an den in § 2 dieser *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit sowie unter bestimmten Voraussetzungen online (vgl. § 1, § 3) nach einheitlichen Bestimmungen durchgeführt und bewertet.

Für die Prüfungen des Goethe-Instituts gelten die folgenden Regelungen:

- Die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des jeweiligen Prüfungszentrums regeln den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung.
- Die *Prüfungsordnung* umfasst die für alle Prüfungen des Goethe-Instituts geltenden allgemeingültigen Regelungen wie z.B. die Bedingungen zur Prüfungsteilnahme und Anmeldung, zum Ausschluss von der Prüfung, Zertifizierung sowie ggf. Einsichtnahme.
- In den Anhängen der *Prüfungsordnung* sind die von der *Prüfungsordnung* abweichenden und/oder zusätzlich geltenden Regelungen für Digitale Deutschprüfungen oder Online-Deutschprüfungen (vgl. 1.2.2 und 1.2.3) beschrieben.
- Die *Durchführungsbestimmungen* beschreiben die Bestandteile der einzelnen Prüfungen und regeln die prüfungsspezifischen Bedingungen der Prüfungsorganisation, des Ablaufs, der Bewertung sowie die Berechnung der Prüfungsergebnisse.
- In den Anhängen der *Durchführungsbestimmungen* sind die von den *Durchführungsbestimmungen* abweichenden und/oder zusätzlich geltenden Regelungen für Digitale Deutschprüfungen oder Online-Deutschprüfungen (vgl. 1.2.2 und 1.2.3) beschrieben.
- Die *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* beinhalten mögliche Sonderregelungen für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf, sofern der spezifische Bedarf bereits bei der Anmeldung durch einen geeigneten Nachweis belegt wird.

Pravilnik o polaganju ispita Goethe-Instituta e.V.

Ažurirano: 1. septembra 2025.

Ispiti Goethe-Instituta koncipirani su kao dokaz poznavanja njemačkog kao stranog jezika i njemačkog kao drugog jezika i sprovode se i ocjenjuju prema jedinstvenim odredbama u ispitnim centrima širom svijeta navedenim u § 2 ovog Pravilnika kao i pod određenim uslovima online (upor. §. 1, §. 3).

Za ispite Goethe-Instituta važe sljedeća pravila:

- Zaključivanje ugovora i primjena ugovora su regulisani Opštim uslovima poslovanja pojedinačnog centra za ispite.
- Pravilnik o polaganju ispita sadrži opštevažeća pravila koja važe za sve ispite Goethe-Instituta, npr. za uslove za učešće na ispitu i za prijavu ispita, za isključenje sa ispita, za izdavanje certifikata kao i eventualno za uvid u ispit.
- U dodacima Pravilnika o polaganju ispita su opisana pravila koja odstupaju od Pravilnika i/ili dodatno važeća pravila za digitalne ispite iz njemačkog jezika ili online-ispite iz njemačkog jezika (upor. 1.2.2 i 1.2.3).
- U Odredbama o sprovođenju ispita su opisani sastavni dijelovi pojedinačnih ispita i regulisani su uslovi organizacije ispita, toka ispita, ocjenjivanja kao i izračunavanja ispitnih rezultata, koji su specifični za svaki pojedinačni ispit.
- U dodacima Odredbi o sprovođenju ispita su opisana pravila koja odstupaju od Odredbi i/ili dodatno važeća pravila za digitalne ispite iz njemačkog jezika ili online-ispite iz njemačkog jezika (upor. 1.2.2 i 1.2.3).
- Dopune odredbi o sprovođenju ispita: Kandidati sa posebnim potrebama sadrže moguća posebna pravila za kandidate sa posebnim potrebama ukoliko se posebna potreba već prilikom prijavljivanja potkrijepi odgovarajućim dokazom.

§ 1 Grundlagen der Prüfung

1.1 Diese *Prüfungsordnung* ist für alle unter § 3 genannten Prüfungen des Goethe-Instituts gültig. Es gilt die jeweils zum Zeitpunkt der Anmeldung aktuelle Fassung.

1.2 Abhängig vom Prüfungsangebot und den Voraussetzungen am Prüfungszentrum werden die unter § 3 genannten Prüfungen in den folgenden Formen durchgeführt:

1.2.1 Papierbasierte Prüfungen werden in Präsenz an einem Prüfungszentrum des Goethe-Instituts abgelegt. Die Prüfungsmaterialien werden in Papierform ausgehändigt und von den Prüfungsteilnehmenden mit einem Stift bearbeitet.

1.2.2 Digitale Deutschprüfungen werden in Präsenz an einem Prüfungszentrum des Goethe-Instituts abgelegt. Die Prüfungsaufgaben der schriftlichen Prüfungsteile/Module werden an einem Laptop des Prüfungszentrums bearbeitet. Die mündliche Prüfung findet analog zu 1.2.1 in Präsenz und mit papierbasiertem Material statt.

1.2.3 Online-Deutschprüfungen werden unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. zusätzliche Regelungen in den Anhängen der *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen*) ortsunabhängig an einem privaten Desktop-Computer oder Laptop abgelegt.

1.3 Prüfungsaufbau, Inhalt und Bewertung sind im Print-, Digital- und Online-Format identisch.

1.4 Das Goethe-Institut publiziert zu jeder Prüfung einen *Modellsatz* sowie einen oder mehrere *Übungssätze*, die für alle Prüfungsinteressierten im Internet einsehbar und zugänglich sind. Gültig ist jeweils die zuletzt veröffentlichte Fassung. In diesen *Modell-* und *Übungssätzen* zu den einzelnen Prüfungen sind Aufbau, Inhalt und Bewertung verbindlich beschrieben.

1.5 Unter die Begriffe Prüfungen und Prüfungsteile fallen im Sinne dieser *Prüfungsordnung* auch Module, die einzeln oder in Kombination abgelegt werden können.

§ 1 Osnove ispita

1.1 Ovaj Pravilnik o polaganju ispita važi za sve ispite Goethe-Instituta navedene u § 3. Važeća je aktuelna verzija u trenutku prijavljivanja.

1.2 U zavisnosti od ponude ispita i uslova u ispitnom centru ispiti navedeni u § 3 mogu se polagati u sljedećoj formi:

1.2.1 Ispiti u štampanoj formi se polažu u učionici u nekom od ispitnih centara Goethe-Instituta. Ispitni materijali se kandidatima daju u štampanoj formi, a kandidati ih popunjavaju olovkom.

1.2.2 Digitalni ispiti iz njemačkog jezika se polažu u učionici u nekom od ispitnih centara Goethe-Instituta. Ispitni zadaci pismenih dijelova ispita/modula se popunjavaju na laptopu ispitnog centra. Usmeni ispit se analogno sa 1.2.1 odvija u učionici i s ispitnim materijalima u štampanoj formi.

1.2.3 Online-ispiti iz njemačkog jezika se, pod određenim uslovima (upor. dodatna pravila u dodacima Pravilnika o polaganju istima i u Odredbama o sprovođenju ispita), polažu na bilo kom mjestu na privatnom desktop računar ili laptopu.

1.3 Struktura ispita, sadržaj i ocjenjivanje su istovjetni u štampanom, digitalnom i online-formatu.

1.4 Goethe-Institut objavljuje za svaki ispit model ispita kao i jedan ili više kompleta za vježbanje koji su preko interneta dostupni svim zainteresovanima. Važeća je uvek posljednja objavljena verzija. U ovim modelima ispita i u kompletima za vježbanje su za svaki pojedinačni ispit opisani obavezna struktura, sadržaj i ocjenjivanje.

1.5 Ispit i dio ispita u smislu ovog Pravilnika o polaganju ispita nazivaju se i moduli koji se mogu polagati pojedinačno ili kombinovano.

§ 2 Prüfungszentren des Goethe-Instituts

Prüfungszentren im Sinne der *Prüfungsordnung* sind:

- Goethe-Institute in Deutschland und im Ausland,
- Goethe-Zentren im Ausland
- sowie die Prüfungskooperationspartner des Goethe-Instituts in Deutschland und im Ausland.

§ 3 Teilnahmevoraussetzungen

3.1 Die Prüfungen des Goethe-Instituts können von allen Prüfungsinteressierten mit Ausnahme der unter 3.3 bis 3.7, 11.11 und 11.12 genannten, unabhängig vom Erreichen eines Mindestalters und unabhängig von der Teilnahme an einem Sprachkurs des Goethe-Instituts abgelegt werden. Es werden bezüglich des Alters der Prüfungsteilnehmenden folgende Empfehlungen gegeben:

Prüfungen für Jugendliche (ab 10 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1

Prüfungen für Jugendliche (ab 12 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1

Prüfung für Jugendliche (ab 15 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT B2

Prüfungen für Erwachsene (ab 16 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1

Prüfung für Erwachsene (ab 18 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

3.2 Für Prüfungsteilnehmende, die vor Erreichen des empfohlenen Alters oder erheblich abweichend vom empfohlenen Alter die Prüfung ablegen, ist ein Einspruch gegen das Prüfungsergebnis aus Altersgründen z. B. wegen nicht altersgerechter Themen der Prüfung o. Ä. ausgeschlossen. Die Prüfungsteilnahme ist weder an den Besuch eines bestimmten Sprachkurses noch an den Erwerb eines Zertifikats auf einer darunterliegenden Stufe gebunden.

§ 2 Ispitni centri Goethe-Instituta

Ispitni centri u smislu pravilnika o ispitima su:

- Goethe-Instituti u Njemačkoj i u inostranstvu
- Goethe-Centri u inostranstvu,
- kao i ispitni partneri Goethe-Instituta u Njemačkoj i u inostranstvu.

§ 3 Uslovi učešća

3.1. Ispite Goethe-Instituta mogu polagati svi zainteresovani za ispit, osim osoba navedenih u tačkama 3.3 do 3.7, 11.11 i 11.12, bez obzira na minimalnu starosnu dob i bez obzira na pohađanje jezičkog kursa Goethe-Instituta. U vezi sa starosnom dobi kandidata za ispit daju se sljedeće preporuke:

Ispiti za mlade (od 10 godina):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1

Ispiti za mlade (od 12 godina):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1

Ispit za mlade (od 15 godina):

- GOETHE-ZERTIFIKAT B2

Ispiti za odrasle (od 16 godina):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1

Ispit za odrasle (od 18 godina):

- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

3.2 Za kandidate koji polažu ispit prije navršene preporučene starosne dobi ili od nje znatno odstupaju isključen je prigovor na rezultate ispita zbog starosnih razloga, npr. zbog tema neprimjerenih uzrastu i sl.

Učešće na ispitu nije uslovljeno pohađanjem određenog kursa jezika niti posjedovanjem certifikata na nekom nižem nivou.

3.3 Personen, die eine Prüfung oder einen Prüfungsteil oder ein Modul nicht bestanden haben, sind bis zum Ablauf der vom jeweils zuständigen Prüfungszentrum für einen wiederholten Prüfungstermin bestimmten Fristen von der Prüfungsteilnahme ausgeschlossen (vgl. § 15).

3.4 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht auf:

- Fälschung von Zertifikaten des Goethe-Instituts,
- Vorlage eines gefälschten Zeugnisses,
- Vorlage manipulierter Screenshots der Prüfungsergebnisanzeige auf *Mein Goethe.de*.

3.5 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht, dass Prüfungsinhalte durch diese weitergegeben wurden.

3.6 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht, dass diese oder ihr nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen.

Ein solcher Verdacht liegt regelmäßig vor, wenn der betreffenden Person ein inhaltlich unrichtiges Zertifikat ausgestellt wurde.

3.7 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn diese ohne Entrichtung des Prüfungsentgelts an einer Prüfung teilnimmt oder dies versucht, z. B. durch Vorlage gefälschter Buchungsbestätigungen.

3.3 Osobe koje nisu položile ispit ili neki ispitni dio ili modul isključuju se od učešća na ispitu do isteka roka za ponovljeni ispitni termin koji je odredio nadležni ispitni centar (upor. § 15).

3.4 Nadležni ispitni centar može izreći zabranu polaganja ispita osobi ako postoji sumnja na:

- falsifikovanje certifikata Goethe-Instituta,,
- upotrebu falsifikovanog svjedočanstva
- upotrebu manipuliranih snimaka ekrana prikaza rezultata ispita na *Mein Goethe.de*

3.5 Nadležni ispitni centar može izreći zabranu polaganja ispita osobi ako postoji sumnja da je ta osoba dijelila ispitne sadržaje.

3.6 Nadležni ispitni centar može izreći zabranu polaganja ispita osobi ako postoji sumnja da je ta osoba ili njoj bliske osobe ponudila, obećala ili dala nezakonite uplate ili druge nedozvoljene pogodnosti (npr. poklone, pozivnice ili druge beneficije) radi dobijanja certifikata, ili ako je prijetila osobi koja je direktno ili indirektno uključena u ispit.

Takva sumnja se obično smatra osnovanom, ako je toj osobi izdat certifikat sa netačnim sadržajem.

3.7 Nadležni ispitni centar može izreći zabranu polaganja ispita osobi ako ta osoba učestvuje na ispitu ili to pokuša bez plaćanja ispitne takse, na primjer putem predočavanja falsifikovanih potvrda o rezervaciji.

3.8 Im Falle der Verhängung einer Prüfungssperre gemäß §§ 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 11.11 und 11.12 ist die Teilnahme an Prüfungen während der festgelegten Sperrfrist ausgeschlossen. Dies gilt für sämtliche Prüfungszentren (vgl. § 2) sowie für das gesamte Prüfungsportfolio. Die Dauer der Sperrfrist wird vom zuständigen Prüfungszentrum unter Wahrung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit festgelegt. In minder schweren Fällen beträgt die Sperrfrist drei Monate bis zu einem (1) Jahr. In schweren Fällen oder bei wiederholten Verstößen kann die Sperrfrist bis zu sechs (6) Jahre betragen. Die Sperrfrist beginnt mit dem Zeitpunkt, zu dem das zuständige Prüfungszentrum von den maßgeblichen Umständen Kenntnis erlangt.

3.9 Darüber hinaus behält sich das Goethe-Institut das Einleiten weiterer rechtlicher Schritte vor.

§ 4 Anmeldung

4.1 Vor Anmeldung zur Prüfung erhalten die Prüfungsinteressierten ausreichend Möglichkeiten, sich am Prüfungszentrum oder via Internet über die Prüfungsanforderungen, die *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen* und über die anschließende Mitteilung der Prüfungsergebnisse zu informieren. *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen* sind in ihrer jeweils aktuellen Fassung im Internet zugänglich.

Mit der Anmeldung bestätigen die Prüfungsteilnehmenden oder bei Minderjährigen die gesetzlichen Vertreter, dass sie die jeweils geltenden Regelungen (siehe Präambel, S. 2) zur Kenntnis genommen haben und anerkennen.

4.2 Nähere Informationen zu den Anmeldemöglichkeiten enthalten das Anmeldeformular oder die Prüfungsbeschreibung im Internet. Die Anmeldeformulare erhalten die Prüfungsinteressierten beim örtlichen Prüfungszentrum oder via Internet.

4.3 Bei beschränkt geschäftsfähigen Minderjährigen ist die Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erforderlich.

4.4 Soweit die jeweilige Anmeldemöglichkeit besteht, kann das ausgefüllte Anmeldeformular per Post, Fax oder E-Mail an das jeweils zuständige Prüfungszentrum zurückgesendet werden.

3.8 U slučaju izricanja zabrane polaganja ispita prema tačkama §§ 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 11.11 i 11.12, učešće na ispitima tokom utvrđenog perioda zabrane nije dozvoljeno. Ovo se odnosi na sve ispitne centre (vidi § 2) kao i na cjelokupan ispitni portfolio. Trajanje zabrane polaganja ispita određuje nadležni ispitni centar uz poštivanje načela proporcionalnosti. U blažim slučajevima zabrana traje od tri mjeseca do jedne (1) godine. U težim slučajevima ili kod ponovljenih prekršaja zabrana može trajati do šest (6) godina. Period zabrane počinje od trenutka kada nadležni ispitni centar sazna za relevantne okolnosti.

3.9 Goethe-Institut zadržava pravo da pokrene dodatne pravne korake.

§ 4 Prijava

4.1 Prije prijavljivanja na ispit zainteresovani imaju dovoljno mogućnosti da se u ispitnom centru ili na internetu informišu o zahtjevima na ispitu, Pravilniku o polaganju ispita i Odredbama o sprovođenju ispita i o saopštavanju ispitnih rezultata. Pravilnik o polaganju ispita i Odredbe o sprovođenju ispita dostupni su na internetu u aktuелnoj verziji. Prijavljivanjem na ispit kandidati, ili kod maloljetnika njihovi zakonski zastupnici, potvrđuju da su upoznati sa odgovarajućim važećim pravilima (vidi Preambulu, str. 2) i da ih prihvataju.

4.2 Detaljnije informacije o mogućnostima prijavljivanja sadrže prijavni formular ili opis ispita na internetu. Prijavne formulare zainteresovani mogu dobiti u lokalnom ispitnom centru ili preko interneta.

4.3 Kod djelimično poslovno sposobnih maloljetnika potrebna je saglasnost zakonskog zastupnika.

4.4 Ukoliko postoji mogućnost prijavljivanja, popunjeni prijavni formular može poštom, faksom ili e-mailom biti poslan nadležnom ispitnom centru.

4.5 Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.6 Für den Fall, dass die Anmeldung oder die Durchführung der Prüfung über einen Prüfungskooperationspartner erfolgt, gelten ergänzend die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Prüfungskooperationspartners. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.7 Die Angabe der konkreten Uhrzeit wird den Prüfungssinteressenten ca. fünf (5) Tage vor dem Prüfungstermin in Textform mitgeteilt.

4.8 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung online unter www.goethe.de oder gegebenenfalls über die Website des jeweiligen Prüfungszentrums erfolgen. Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5).

4.9 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung persönlich beim örtlichen Prüfungszentrum erfolgen. Für den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5, 4.8).

§ 5 Termine

Das jeweilige Prüfungszentrum bestimmt die Anmeldefrist sowie Ort und Zeit der Prüfung. Bei nicht modular ablegbaren Prüfungen werden mündlicher und schriftlicher Prüfungsteil in der Regel innerhalb eines Zeitraums von 14 Tagen durchgeführt. Die aktuellen Prüfungstermine und Anmeldefristen finden sich auf den Anmeldeformularen oder bei der Prüfungsbeschreibung auf der Website des jeweiligen Prüfungszentrums.

§ 6 Prüfungsgebühr und Gebührenerstattung

6.1 Die Gebühr richtet sich nach der jeweils gültigen lokalen Gebührenordnung und wird auf dem Anmeldeformular oder bei der Prüfungsbeschreibung im Internet ausgewiesen. Die Prüfung kann nicht begonnen werden, sofern die vereinbarten Zahlungstermine nicht eingehalten wurden.

4.5 Kod prijavljivanja, sklapanja ugovora i primjene ugovora prvenstveno važe Opšti uslovi poslovanja Goethe-Instituta e.V., na koje se prilikom prijavljivanja izričito ukazuje.

4.6 U slučaju da se prijavljivanje ili sprovođenje ispita vrši preko nekog ispitnog partnera, dodatno važe Opšti uslovi poslovanja ispitnog partnera i na njih se izričito ukazuje prilikom prijavljivanja.

4.7 Saopštavanje konkretnog vremena zainteresovanima za ispit vrši se oko pet (5) dana prije ispitnog termina u pisanoj formi.

4.8 Ukoliko postoji takva mogućnost, prijavljivanje se može izvršiti online na adresi www.goethe.de ili eventualno preko web-stranice ispitnog centra. Kod prijavljivanja, sklapanja ugovora i primjene ugovora prvenstveno važe Opšti uslovi poslovanja Goethe-Instituta e.V., na koje se prilikom prijavljivanja izričito ukazuje (upor. 4.5).

4.9 Ukoliko postoji takva mogućnost, prijavljivanje se može izvršiti lično u lokalnom ispitnom centru. Kod sklapanja i primjene ugovora prvenstveno važe Opšti uslovi poslovanja Goethe-Instituta e.V., na koje se prilikom prijavljivanja izričito ukazuje (upor. 4.5, 4.8).

§ 5 Termini

Ispitni centar određuje rok za prijavljivanje kao i mjesto i vrijeme održavanja ispita. Kod ispita koji se ne mogu polagati po modulima usmeni i pismeni ispit se po pravilu sprovode u roku od 14 dana. Aktuelni ispitni termini i rokovi za prijavljivanje nalaze se na prijavnim formularima ili uz opis ispita na web-stranici ispitnog centra.

§ 6 Ispitna naknada i povrat novca

6.1 Ispitna naknada se određuje prema važećem lokalnom pravilniku o naknadama i navodi se na prijavnom formularu ili kod opisa ispita na internetu. Ispit se ne može započeti ukoliko nisu ispoštovani ugovoreni termini plaćanja.

6.2 Wird ein/-e Teilnehmende/-r von der Prüfung ausgeschlossen (vgl. § 11), wird die Prüfungsgebühr nicht zurück-erstattet.

6.3 Gilt eine Prüfung aus Krankheitsgründen als nicht abgelegt (vgl. § 12), wird die Prüfungsgebühr für den nächsten Prüfungstermin gutgeschrieben. Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Umbuchung. Dem/Der Prüfungsteilnehmenden bleibt der Nachweis vorbehalten, dass ein Schaden überhaupt nicht entstanden oder wesentlich niedriger als die Pauschale ist.

6.4 Wird einem Einspruch stattgegeben (vgl. § 19), so gilt die Prüfung als nicht abgelegt und die Prüfungsgebühr wird vom Prüfungszentrum gutgeschrieben oder erstattet.

§ 7 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien (im Print-, Digital- und Online-Format) werden ausschließlich in der Prüfung und nur in der Form verwendet, in der sie von der Zentrale des Goethe-Instituts ausgegeben werden. Die Prüfungstexte werden weder in ihrem Wortlaut noch in ihrer Anordnung verändert; ausgenommen von dieser Bestimmung ist die Korrektur technischer Fehler oder Mängel.

§ 8 Ausschluss der Öffentlichkeit

Die Prüfungen sind nicht öffentlich.

Ausschließlich Vertreter/-innen oder Beauftragte des Goethe-Instituts sind aus Gründen der Qualitätssicherung (vgl. § 24) berechtigt, auch unangemeldet den Prüfungen beizuwohnen. Sie dürfen jedoch nicht in das Prüfungsgeschehen eingreifen.

Eine solche Hospitation ist im *Protokoll über die Durchführung der Prüfung* unter Angabe des Zeitraums zu dokumentieren.

6.2 Ukoliko se kandidat isključi sa ispita (upor. § 11), nema povrata ispitne naknade.

6.3 Ukoliko se ispit nije polagao zbog bolesti (upor. § 12), uplaćena ispitna naknada se prenosi na sljedeći ispitni termin. Nadležni ispitni centar odlučuje o naplati administrativne takse u visini do 25 % od ispitne naknade zbog prenosa. Kandidat ima pravo da dokaže da nije načinjena nikakva šteta ili da je ona znatno niža od paušalnog iznosa.

6.4 Ukoliko se prihvati prigovor kandidata (upor. § 19), smatra se da nije bilo polaganja ispita i ispitni centar će ispitnu naknadu prenijeti ili vratiti.

§ 7 Ispitni materijali

Ispitni materijali (u štampanom, digitalnom i online-formatu) koriste se isključivo na ispitu i samo u formi u kojoj ih je izdala Centrala Goethe-Instituta. Ispitni tekstovi ne smiju se mijenjati ni doslovno niti u redoslijedu; od ove odredbe izuzima se korekcija tehničkih grešaka ili nedostataka.

§ 8 Isključenje javnosti

Ispiti nisu javni.

Isključivo predstavnici ili povjerenici Goethe-Instituta imaju pravo da iz razloga garancije kvaliteta (upor. § 26) čak i nenajavljeni prisustvuju ispitima, ali ne smiju da se miješaju u ispit.

Takva hospitacija mora biti dokumentovana u Zapisniku o sprovođenju ispita uz navođenje vremena trajanja posjete.

§ 9 Ausweispflicht

Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums sind verpflichtet, die Identität der Prüfungsteilnehmenden zweifelsfrei festzustellen. Die Prüfungsteilnehmenden weisen sich vor Prüfungsbeginn und gegebenenfalls zu jedem beliebigen Zeitpunkt während des Prüfungsablaufs mit einem offiziellen, gültigen Ausweisdokument mit Lichtbild aus. Das Prüfungszentrum hat das Recht, über die Art des Ausweisdokuments zu entscheiden und weitere Maßnahmen zur Klärung der Identität durchzuführen. Welche Dokumente akzeptiert werden und welche weiteren Maßnahmen zur Identitätsfeststellung vorgenommen werden können, wird dem/der Prüfungsteilnehmenden zusammen mit der Entscheidung über die Teilnahme (§§ 3, 4) mitgeteilt.

§ 10 Aufsicht

Durch mindestens eine qualifizierte Aufsichtsperson wird sichergestellt, dass die Prüfungen ordnungsgemäß durchgeführt werden. Die Prüfungsteilnehmenden dürfen während der laufenden Prüfung den Prüfungsraum nur einzeln verlassen. Dies wird im *Protokoll über die Durchführung der Prüfung* (vgl. § 16) unter Angabe des konkreten Zeitraums vermerkt. Teilnehmende, die die Prüfung vorzeitig beenden, dürfen den Prüfungsraum während der Prüfung nicht mehr betreten.

Die Aufsichtsperson

- gibt während der Prüfung die nötigen organisatorischen Hinweise,
- stellt sicher, dass die Teilnehmenden selbstständig und nur mit den erlaubten Arbeitsmitteln (vgl. auch § 11) arbeiten,
- ist nur zur Beantwortung von Fragen zur Durchführung der Prüfung befugt,
- darf keine Fragen zu Prüfungsinhalten beantworten oder kommentieren.

§ 9 Obaveza identifikacije

Predstavnici ili povjerenici ispitnog centra su obavezni da pouzdano utvrde identitet kandidata. Kandidati se legitimišu pred početak ispita i po potrebi u bilo kom trenutku tokom ispita zvaničnom ličnom ispravom sa fotografijom. Ispitni centar ima pravo da odluči o vrsti lične isprave sa fotografijom i da preduzme ostale mjere radi utvrđivanja identiteta. Koje lične isprave se priznaju i koje dalje mjere utvrđivanja identiteta mogu biti preduzete saopštava se kandidatu zajedno sa odlukom o učešću (§§ 3, 4).

§ 10 Nadzor

Najmanje jedna kvalifikovana dežurna osoba obezbjeđuje propisno sprovođenje ispita. Kandidati smiju tokom trajanja ispita samo pojedinačno da napuštaju ispitnu prostoriju. To se bilježi u Zapisniku o sprovođenju ispita (upor. § 16) uz navođenje konkretnog vremena. Kandidati koji završe ispit prije isteka ispitnog vremena ne smiju više da uđu u ispitnu prostoriju tokom ispita.

Dežurna osoba

- tokom ispita daje potrebna organizaciona uputstva,
- obezbjeđuje da kandidati rade samostalno i samo uz dozvoljena sredstva za rad (upor. i § 11),
- ovlaštena je samo za davanje odgovora na pitanja o sprovođenju ispita,
- ne smije da odgovara na pitanja o sadržajima ispita niti da ih komentariše.

§ 11 Ausschluss von der Prüfung

11.1 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen im Zusammenhang mit der Prüfung zu täuschen.

11.2 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, unerlaubte Hilfsmittel in den Vorbereitungs- oder Prüfungsraum mitzuführen. Als unerlaubte Hilfsmittel gelten:

- Fachliche Unterlagen, die weder zum Prüfungsmaterial gehören noch in den *Durchführungsbestimmungen* vorgesehen sind (z. B. Wörterbücher, Grammatiken, eigenes Konzeptpapier der Prüfungsteilnehmenden o. Ä.).
- Technische Hilfsmittel, wie Mobiltelefone, Minicomputer, Smartwatches oder andere zur Aufzeichnung oder Wiedergabe geeignete Geräte. Hörgeräte zählen zu den unerlaubten technischen Hilfsmitteln, wenn diese nicht bei der Prüfungsanmeldung als spezifischer Bedarf angegeben werden (vgl. *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf*).

11.3 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, deren Verhalten den ordnungsgemäßen Ablauf der Prüfung stört.

11.4 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, wenn der begründete Verdacht besteht, dass in der Prüfung keine Eigenleistung erbracht wurde. Eine fehlende Eigenleistung kann insbesondere vorliegen, wenn:

- im Prüfungsteil/Modul HÖREN Antworten markiert wurden, bevor der Text angehört wurde;
- im Prüfungsteil/Modul LESEN Antworten markiert wurden, bevor der Text gelesen wurde;
- im Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN Texte angefertigt wurden, welche ganz oder teilweise nicht dem vorhandenen Sprachniveau des/der Prüfungsteilnehmenden entsprechen, wie es sich aus dem Gesamtbild der Prüfung ergibt;
- bei mindestens zwei Prüfungsteilnehmenden ungewöhnliche Übereinstimmungen bei den abgegebenen Prüfungsantworten vorliegen;
- auswendig gelernte Prüfungsantworten und/oder Mustertexte verwendet werden.

§ 11 Isključenje sa ispita

11.1 Nadležni ispitni centar isključuje kandidate iz ispita ako postoji opravdana sumnja da pokušavaju da varaju u vezi s ispitom.

11.2 Nadležni ispitni centar isključuje kandidate iz ispita ako postoji opravdana sumnja da sa sobom u pripremnu ili ispitnu prostoriju unose nedozvoljena pomagala. Kao nedozvoljena pomagala smatraju se:

- Stručni materijali koji ne pripadaju ispitnom materijalu niti su predviđeni Odredbama o sprovođenju ispita (npr. rječnici, gramatike, vlastiti koncepti kandidata i sl).
- Tehnička pomagala kao što su mobilni telefoni, miniračunari, pametni satovi ili drugi uređaji pogodni za snimanje ili reprodukciju. Slušni aparati se također smatraju nedozvoljenim tehničkim pomagalima ako nisu prijavljeni kao specifična potreba prilikom prijave na ispit (vidi Dopune Odredbi o sprovođenju ispita: kandidati sa posebnim potrebama).

11.3 Nadležni ispitni centar isključuje kandidate iz ispita čije ponašanje ometa uredan tok ispita.

11.4 Nadležni ispitni centar isključuje kandidate iz ispita ako postoji opravdana sumnja da tokom ispita nije bilo samostalnog rada. Nedostatak samostalnog rada može se posebno pretpostaviti u sljedećim slučajevima:

- u dijelu/modulu SLUŠANJE su odgovori označeni prije nego što je tekst preslušan;
- u dijelu/modulu ČITANJE su odgovori označeni prije nego što je tekst pročitani;
- u dijelu/modulu PISANJE su napisani tekstovi koji u cjelosti ili djelimično ne odgovaraju jezičkom nivou kandidata, kako se to može zaključiti iz ukupne slike ispita;
- kod najmanje dva kandidata postoje neuobičajene podudarnosti u datim odgovorima;
- korišteni su unaprijed naučeni odgovori i/ili tipski tekstovi.

11.5 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, Prüfungsmaterial zu entwenden oder Dritten zugänglich machen. Es genügt hier bereits der begründete Verdacht eines Versuchs.

11.6 Besteht der begründete Verdacht, dass Prüfungsteilnehmende im Zusammenhang mit der Prüfung über ihre Identität täuschen oder zu täuschen versuchen, so schließt das zuständige Prüfungszentrum diese sowie alle an der Identitätstäuschung beteiligten Personen von der Prüfung aus.

11.7 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende, bei denen der begründete Verdacht besteht, dass sie oder ihnen nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen, von der Prüfung aus.

11.8 Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums haben das Recht, die Einhaltung der oben genannten Bestimmungen zu überprüfen und durchzusetzen. Zuwiderhandlungen führen zum Prüfungsausschluss.

11.9 Im Falle eines Prüfungsausschlusses werden die Prüfungsleistungen nicht bewertet.

11.10 Über den Ausschluss hinaus behält sich das Prüfungszentrum vor, weitere rechtliche Schritte einzuleiten.

11.11 Wird ein/-e Prüfungsteilnehmende/-r aus einem der in 11.1 bis 11.8 genannten Gründe von der Prüfung ausgeschlossen, kann das zuständige Prüfungszentrum eine Prüfungssperre verhängen.

11.12 Stellt sich nach Beendigung der Prüfung heraus, dass ein Ausschlussstatbestand gemäß 11.1 bis 11.7 erfüllt ist, so ist das zuständige Prüfungszentrum berechtigt, die Prüfung als nicht bestanden zu bewerten und das ggf. ausgestellte Zertifikat zurückzufordern. Das zuständige Prüfungszentrum kann den/die Betroffene/-n anhören, bevor es eine Entscheidung trifft. Das zuständige Prüfungszentrum kann in Zweifelsfällen die Zentrale des Goethe-Instituts verständigen und um Entscheidung bitten. Das zuständige Prüfungszentrum kann weiterhin eine Prüfungssperre verhängen.

11.5 Nadležni ispitni centar isključuje kandidate iz ispita ako postoji opravdana sumnja da pokušavaju da otuđe ispitni materijal ili da ga učine dostupnim trećim licima. Već sama opravdana sumnja na pokušaj je dovoljna.

11.6 Ako postoji opravdana sumnja da kandidat pokušava da prevari u vezi sa svojim identitetom tokom ispita, nadležni ispitni centar isključuje iz ispita tog kandidata kao i sve osobe koje su učestvovalе u prevari identiteta.

11.7 Nadležni ispitni centar isključuje iz ispita kandidate za koje postoji opravdana sumnja da su oni ili njima bliske osobe ponudili, obećali ili dali nezakonite uplate ili druge nedozvoljene pogodnosti (npr. poklone, pozivnice ili druge benefije) radi dobijanja certifikata, ili ako su prijetili osobi koja je direktno ili indirektno uključena u ispit.

11.8 Predstavnici ili ovlaštena lica ispitnog centra imaju pravo da provjere i sprovedu poštivanje gore navedenih odredbi. Kršenje tih odredbi dovodi do isključenja sa ispita.

11.9 U slučaju isključenja sa ispita, ispitne rezultate se ne ocjenjuju.

11.10 Osim isključenja sa ispita, ispitni centar zadržava pravo da pokrene dodatne pravne korake.

11.11 Ako je kandidat isključen sa ispita iz jednog od razloga navedenih u tačkama 11.1 do 11.8, nadležni ispitni centar može izreći zabranu polaganja ispita.

11.12 Ako se nakon završetka ispita utvrdi da je ispunjen neki od razloga za isključenje navedenih u tačkama 11.1 do 11.7, nadležni ispitni centar ima pravo da ispit ocijeni kao nepoložen i da zatraži povrat eventualno izdatog certifikata. Nadležni ispitni centar može saslušati osobu prije donošenja odluke. U slučajevima nejasnoća, ispitni centar može kontaktirati centralu Goethe-Instituta i zatražiti odluku. Također, ispitni centar može izreći zabranu polaganja ispita.

§ 12 Rücktritt von der Prüfung und Abbruch der Prüfung

12.1 Unbeschadet des gesetzlichen Widerrufsrechts gilt Folgendes: Entscheidet sich ein/-e Teilnehmende/-r, die Prüfung nicht abzulegen (Rücktritt), besteht grundsätzlich kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits entrichteten Prüfungsgebühren. Näheres ist in den *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* geregelt. Wird die Prüfung nach Beginn abgebrochen, so gilt die Prüfung als *nicht bestanden*.

12.2 Wird eine Prüfung nicht begonnen oder nach Beginn abgebrochen und werden dafür Krankheitsgründe geltend gemacht, sind diese unverzüglich durch Vorlage eines ärztlichen Attests beim zuständigen Prüfungszentrum nachzuweisen. Die Entscheidung über das weitere Vorgehen trifft das Prüfungszentrum nach Rücksprache mit der Zentrale des Goethe-Instituts.

12.3 Hinsichtlich der Rückerstattung der Prüfungsgebühren gilt 6.2 und 6.3.

§ 13 Mitteilung der Prüfungsergebnisse

Die Mitteilung der Prüfungsergebnisse erfolgt in der Regel über das Prüfungszentrum, an dem die Prüfung abgelegt wurde. Eine individuelle vorzeitige Ergebnismitteilung ist nicht möglich.

§ 14 Zertifizierung

14.1 Sofern eine Prüfung als bestanden bewertet wird, wird dem/der Prüfungsteilnehmenden ein Zertifikat hierüber ausgestellt. Die Zertifikate werden in Papierform oder digital ausgestellt. Die Form der Ausstellung der Zertifikate hängt von den Gegebenheiten am Prüfungszentrum vor Ort ab. Es besteht hierbei kein Anspruch auf die Ausstellung eines Zertifikats in einer bestimmten Form. Für die Ausstellung eines Zertifikats in Papierform zusätzlich zur digitalen Ausstellung kann das zuständige Prüfungszentrum eine Verwaltungsgebühr erheben.

Die Gültigkeit von Goethe-Zertifikaten kann auf der Website www.goethe.de/verify überprüft werden.

14.2 Das Zertifikat in Papierform wird in einfacher Ausfertigung ausgestellt und ist von dem/der Prüfungsverantwortlichen und einem/einer Prüfenden unterschrieben.

§ 12 Odustajanje od ispita i prekid ispita

12.1 Uprkos zakonskom pravu na opoziv važi sljedeće: Ukoliko kandidat odluči da ne polaže ispit (odustajanje), načelno ne postoji pravo na povrat već plaćenih ispitnih naknada. To je detaljnije regulisano u Opštim uslovima poslovanja. Ukoliko se ispit prekine nakon početka, ispit se smatra nepoloženim.

12.2 U slučaju da se ispit ne započne ili se prekine nakon početka, a kao opravdani razlog se navodi bolest, to se odmah mora potvrditi stavljanjem na uvid ljekarskog uvjerenja nadležnom ispitnom centru. Odluku o daljem postupku ispitni centar donosi nakon konsultacija sa Centralom Goethe-Instituta.

12.3 Za povrat ispitnih naknada važe 6.2 i 6.3.

§ 13 Obavještenje o rezultatima ispita

Obavještenje o rezultatima ispita po pravilu se vrši preko ispitnog centra u kome je ispit polagan. Prijevremeno individualno saopštavanje rezultata nije moguće.

§ 14 Izdavanje certifikata

14.1 Certifikati se izdaju u štampanoj formi ili digitalno. Način izdavanja certifikata zavisi od okolnosti u ispitnom centru na licu mjesta. Pri tome nije zagarantovano pravo na izdavanje certifikata na drugačiji način u odnosu na predviđeni način izdavanja. Važnost Goethe-Zertifikata može se provjeriti na web-stranici www.goethe.de/verify.

14.2 Certifikat u štampanoj formi se izdaje u jednom primjerku i potpisuju ga osoba odgovorna za ispite i jedan ispiti-vač.

14.3 Digitale Zertifikate werden den Prüfungsteilnehmenden als PDF-Datei zur Verfügung gestellt.

14.4 Im Falle des Zeugnisverlusts kann durch das Prüfungszentrum, bei dem sich die Teilnehmenden für die Prüfung angemeldet haben, innerhalb von 10 Jahren eine Ersatzbescheinigung ausgestellt werden. Die Ausstellung einer Ersatzbescheinigung ist kostenpflichtig.

14.5 Die Prüfungsleistungen werden in Form von Punkten und gegebenenfalls sich daraus ableitenden Prädikaten dokumentiert. Das Prüfungszentrum weist bei Nichtbestehen auf die Bedingungen zur Wiederholung der Prüfung hin. Die Teilnahme an einer abgelegten, aber nicht bestandenen Prüfung wird unter Nennung der erhaltenen Punktwerte auf Wunsch bestätigt.

14.6 Prüfungsteilnehmende, die unten stehende nicht-modulare Prüfungen in allen Teilen abgelegt und bestanden haben, erhalten jeweils ein Gesamtzeugnis, welches die Ergebnisse von allen vier Prüfungsteilen ausweist:

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2

14.7.1 Prüfungsteilnehmende, die ein Modul oder mehrere Module der Prüfungen

- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

abgelegt und bestanden haben, erhalten je ein Zeugnis über das oder die abgelegte(n) Modul(e).

14.7.2 Werden alle vier Module an **einem** Prüfungsort und **einem** Prüfungstermin abgelegt und bestanden, haben die Prüfungsteilnehmenden alternativ das Recht auf ein Gesamtzeugnis, das alle vier Module ausweist.

14.7.3 Werden zu einem späteren Zeitpunkt ein oder mehrere Module erneut abgelegt, sind die dafür erhaltenen Zeugnisse mit bereits zuvor erworbenen kombinierbar.

14.3 Digitalni certifikati se kandidatima izdaju u vidu datoteka u PDF formatu

14.4 U slučaju gubitka certifikata, ispitni centar u kojem su se kandidati prijavili za ispit može u roku od 10 godina da izda potvrdu o položenom ispitu. Izdavanje potvrde o položenom ispitu se plaća.

14.5 Postignuća na ispitu dokumentuju se u vidu poena i eventualno opisnih ocjena koje se iz njih izvode. Ispitni centar ukazuje na uslove za ponavljanje ispita ukoliko ispit nije položen. Za učešće na ispitu koji nije položen može se po želji izdati potvrda sa navedenim brojem osvojenih poena.

14.6 Kandidati koji su polagali i položili sve dijelove dolje navedenih nemodularnih ispita, dobijaju objedinjeni certifikat u kojem su navedeni rezultati sva četiri dijela ispita:

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2: FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2

14.7.1 Kandidati koji su polagali i položili jedan ispitni modul ili više njih

- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1
- GOETHE-ZERTIFIKAT: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

dobijaju po jedan certifikat za položeni modul/za položene module

14.7.2 Ako se sva četiri modula polažu i polože u jednom ispitnom centru i u jednom ispitnom terminu, kandidati alternativno imaju pravo na jedan certifikat u jednom primjerku koji dokumentuje sva četiri modula.

14.7.3 Ukoliko se kasnije ponovo polaže jedan ili više modula, dobijeni certifikati mogu se kombinovati sa već ranije stečenim.

14.7.4 Sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, kann auf Wunsch zusätzlich ein Gesamtzeugnis ausgestellt werden. Auf dem Gesamtzeugnis werden die besten Ergebnisse, die innerhalb eines Jahres in den vier Modulen erzielt wurden, aufgeführt.

Das Gesamtzeugnis bescheinigt das Bestehen aller vier Module innerhalb eines Jahres

- an Goethe-Instituten innerhalb der Europäischen Union
- an Goethe-Instituten in Drittstaaten innerhalb eines Landes.

14.7.5 Institutsübergreifende Gesamtzeugnisse können nur von Goethe-Instituten ausgestellt werden, an denen mindestens ein Modul erfolgreich abgelegt wurde.

14.7.6 An Goethe-Zentren und bei Prüfungskooperationspartnern kann ein Gesamtzeugnis ausgestellt werden, wenn alle vier Module **innerhalb eines Jahres am gleichen Prüfungszentrum** bestanden wurden.

14.7.7 Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Ausstellung eines Gesamtzeugnisses.

14.8 Zertifikate, die von dem zuständigen Prüfungszentrum oder der Zentrale des Goethe-Instituts als gefälscht oder inhaltlich unrichtig bewertet werden, sind ungültig.

14.9 Sofern eine Prüfung zu einem Zeitpunkt abgelegt wurde, zu dem eine Prüfungssperre bestand, wird diese als nicht bestanden bewertet. Falls aufgrund einer solchen Prüfung ein Zertifikat ausgestellt wurde, ist dieses ungültig. Eine Rückerstattung der Prüfungsgebühren erfolgt in diesem Fall nur dann, wenn die Anmeldedaten mit den Angaben im Ausweisdokument übereinstimmen.

14.10 Sofern im Zusammenhang mit rechtswidriger Prüfungsmanipulation, insbesondere durch in den Prüfungsprozess involvierte Personen, Prüfungsunterlagen abhandeln, kann das zuständige Prüfungszentrum die aufgrund dieser Prüfungen erteilten Zertifikate für ungültig erklären. Sofern keine Anhaltspunkte vorliegen, dass die betroffenen Prüfungsteilnehmenden in die Prüfungsmanipulation eingebunden sind, ist diesen eine kostenfreie Wiederholungsprüfung anzubieten.

14.7.4 Ukoliko to dopuštaju mogućnosti ispitnog centra, moguće je na zahtjev dodatno izdati objedinjeni certifikat. Na objedinjenom certifikatu navode se najbolji rezultati za svaki od četiri modula ostvareni u roku od godinu dana. Objedinjeni certifikat potvrđuje polaganje sva četiri modula u roku od godinu dana

- u Goethe-Institutima u okviru Evropske unije
- u Goethe-Institutima van Evropske unije, a u okviru jedne zemlje.

14.7.5 Objedinjeni certifikati sa više različitih Goethe-Instituta mogu da izdaju samo oni Instituti na kojima je položen najmanje jedan od modula.

14.7.6 U Goethe-Centrima i kod ispitnih partnera Goethe-Instituta objedinjeni certifikat izdaje se samo ako su sva četiri modula položena u istom ispitnom centru u roku od godinu dana.

14.7.7 Nadležni ispitni centar odlučuje o naplati administrativne takse u visini do 25 % od ispitne naknade za izdavanje objedinjenog certifikata.

14.8 Certifikati koje nadležni ispitni centar ili centrala Goethe-Instituta ocijene kao falsifikovane ili sadržajno netačne smatraju se nevažećim.

14.9 Ako je ispit položen u vrijeme kada je bila na snazi zabrana polaganja ispita, taj ispit se ocjenjuje kao nepoložen. Ukoliko je na osnovu takvog ispita izdat certifikat, on se smatra nevažećim. Povrat ispitne takse u tom slučaju se vrši samo ako se podaci iz prijave podudaraju s podacima iz identifikacijskog dokumenta.

14.10 Ako u vezi s nezakonitom manipulacijom ispita – posebno od strane osoba uključenih u ispitni proces – dođe do gubitka ispitne dokumentacije, nadležni ispitni centar može proglasiti certifikate izdane na osnovu tih ispita nevažećim. Ukoliko nema dokaza da su ti kandidati učestvovali u manipulaciji ispita, njima se mora ponuditi besplatno ponovno polaganje ispita.

14.11 Bei fehlerhaften persönlichen Angaben auf dem Zertifikat, muss der/die Prüfungsteilnehmende dies unverzüglich nach Aushändigung dem Prüfungszentrum mitteilen. Nach Vorlage eines gültigen Ausweisdokuments wird ein neues Zertifikat mit den korrigierten Personendaten ausgestellt. Das fehlerhafte Zertifikat wird somit ungültig. Fehlerhafte Zertifikate in Papierform müssen dem zuständigen Prüfungszentrum zurückgegeben werden.

Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Neuausstellung. Das Recht auf unentgeltliche Berichtigung von personenbezogenen Daten und Auskunft nach der *DSGVO* kann unabhängig davon ausgeübt werden (vgl. Datenschutzhinweise auf www.goethe.de unter dem Menüpunkt „Datenschutz“).

§ 15 Wiederholung der Prüfung

Die in 14.6 und 14.7.1 genannten Prüfungen können als Ganzes beliebig oft wiederholt werden; für die in 14.7.1 genannten modularen Prüfungen besteht darüber hinaus die Möglichkeit, auch einzelne Module beliebig oft zu wiederholen.

Vom Prüfungszentrum können bestimmte Fristen für einen Wiederholungstermin festgelegt werden. Auf diese wird bei der Mitteilung des Prüfungsergebnisses hingewiesen. Ein Rechtsanspruch auf einen bestimmten Prüfungstermin besteht nicht. Siehe auch 3.3 bis 3.7 sowie 11.11 und 11.12.

§ 16 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über den Verlauf der Prüfung wird ein Protokoll (im Print- oder Digitalformat) angefertigt. Darin werden die Daten zur jeweiligen Prüfung (Prüfungsteilnehmende/-r, Prüfungszentrum, Prüfungstermin u. a.) einschließlich Uhrzeit und besondere Vorkommnisse während der Prüfung festgehalten.

14.11 Ako se na certifikatu nalaze netačni lični podaci, kandidat mora odmah nakon preuzimanja obavijestiti ispitni centar. Nakon predočavanja važećeg identifikacijskog dokumenta, izdaje se novi certifikat s ispravljenim podacima. Pogrešan certifikat time postaje nevažeći. Certifikati u papirnom obliku s greškama moraju se vratiti nadležnom ispitnom centru.

Nadležni ispitni centar odlučuje o naplati administrativne takse u iznosu do 25% od ispitne takse za izdavanje novog certifikata. Pravo na besplatnu ispravku ličnih podataka i pravo na informaciju prema Općoj uredbi o zaštiti ličnih podataka može se ostvariti neovisno od toga (vidi napomene o zaštiti podataka na www.goethe.de pod stavkom „Zaštita podataka“).

§ 15 Ponavljanje ispita

Ispiti navedeni u 14.6 i 14.7 mogu se u cjelini ponavljati neograničeno; kod modularnih ispita navedenih u 14.7.1 postoji osim toga mogućnost neograničenog ponavljanja pojedinačnih modula.

Ispitni centar može utvrditi određene rokove za termin ponavljanja ispita. Na to se ukazuje prilikom saopštavanja rezultata ispita. Ne postoji pravo na određeni ispitni termin. Vidi i 3.3 do 3.7 kao i 11.11 do 11.12.

§ 16 Zapisnik o sprovođenju ispita

O toku ispita sastavlja se zapisnik (u štampanoj ili digitalnoj formi). U njemu se bilježe podaci o pojedinačnom ispitu (kandidati, ispitni centar, ispitni termin i sl.), uključujući i satnicu i posebna dešavanja tokom ispita.

§ 17 Befangenheit

Die Besorgnis der Befangenheit eines/einer Prüfenden kann der/die Prüfungsteilnehmende nur unverzüglich und nur vor Beginn der mündlichen Prüfung vorbringen.

Die Entscheidung über die Mitwirkung des/der Prüfenden trifft der/die Prüfungsverantwortliche.

In der mündlichen Prüfung hat mindestens einer der beiden Prüfenden keine/-n Prüfungsteilnehmende/-n im letzten vor der Prüfung von der/dem Prüfungsteilnehmenden besuchten Kurs unterrichtet. Ausnahmeregelungen bedürfen der Genehmigung durch die Zentrale des Goethe-Instituts.

§ 18 Bewertung

Die Prüfungsleistungen werden von zwei Prüfenden/Bewertenden voneinander unabhängig gemäß den jeweiligen *Durchführungsbestimmungen* bewertet. Im schriftlichen Prüfungsteil werden nur solche Markierungen und Texte bewertet, die mit zulässigen Schreibwerkzeugen erstellt wurden (nicht entfernbare Kugelschreiber, Faser- oder Gelstifte in Schwarz oder Blau). Die Markierungen müssen den Vorgaben auf dem *Antwortbogen* entsprechen und die handschriftlich verfassten Texte müssen lesbar sein.

§ 19 Einsprüche

19.1 Ein Einspruch gegen das **Prüfungsergebnis** ist innerhalb von zwei Wochen nach Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses in Textform bei der Leitung des Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, zu erheben. Unbegründete oder nicht ausreichend begründete Anträge kann der/die Prüfungsverantwortliche zurückweisen. Der bloße Hinweis auf eine nicht erreichte Punktzahl ist als Begründung nicht ausreichend.

19.2 Der/Die Prüfungsverantwortliche am Prüfungszentrum entscheidet darüber, ob dem Einspruch stattgegeben wird. In Zweifelsfällen wendet er/sie sich an die Zentrale des Goethe-Instituts und diese entscheidet darüber. Die Entscheidung über die Bewertung ist endgültig.

§ 17 Pristrasnost

Postignuća na ispitu ocjenjuju dva ispitivača/ocjenjivača nezavisno jedan od drugog. Kod digitalnih ispita se zadaci sa datim mogućnostima za odgovor u modulima ČITANJE I SLUŠANJE automatski ocjenjuju na platformi za testiranje. U pismenom dijelu ispita ocjenjuju se samo označeni dijelovi, tj. tekstovi koji su urađeni dozvoljenim sredstvima za pisanje (hemijska olovka, penkalo, flomaster ili gel-olovka u crnoj ili plavoj boji). Kod digitalnih ispita ocjenjuju se samo tekstovi koji su unijeti u odgovarajuće tekstualno polje. Pojednosti o tome se mogu naći u odgovarajućim Odredbama o sprovođenju ispita.

§ 18 Ocjenjivanje

Ispitne rezultate ocjenjuju dva ispitivača/neovisna ocjenjivača, svaki neovisno, u skladu s važećim Odredbama o sprovođenju ispita. U pisanom dijelu ispita ocjenjuju se samo one oznake i tekstovi koji su napisani dozvoljenim olovkama (hemijske olovke, koje se ne brišu, flomasteri ili gel olovke u crnoj ili plavoj boji). Oznake moraju odgovarati uputama na formularu za odgovore, a rukom pisani tekstovi moraju biti čitljivi.

§ 19 Prigovori

19.1 Prigovor na rezultat ispita podnosi se pismeno u roku od dvije sedmice nakon objavljivanja ispitnih rezultata upravi ispitnog centra u kome je ispit polagan. Neosnovane ili nedovoljno obrazložene zahtjeve može odbiti osoba odgovorna za ispite. Samo ukazivanje na nedovoljan broj osvojenih poena nije dovoljno kao obrazloženje.

19.2 Osoba odgovorna za ispite u ispitnom centru odlučuje o tome da li će prigovor biti prihvaćen. U slučaju nedoumice ona se obraća Centrali Goethe-Instituta i ova donosi odluku. Odluka o ocjeni je konačna

19.3 Ein Einspruch gegen die **Durchführung** der Prüfung ist unverzüglich nach Ablegen der Prüfung bei der Leitung des zuständigen Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, in Textform zu erheben. Der/Die Prüfungsverantwortliche holt die Stellungnahmen aller Beteiligten ein, entscheidet über den Einspruch und verfasst eine Aktennotiz über den Vorgang. In Zweifelsfällen entscheidet die Zentrale des Goethe-Instituts.

19.4 Wird einem Einspruch stattgegeben, so gilt hinsichtlich der Prüfungsgebühren 6.4. Der/Die Teilnehmende kann nach seiner/ihrer Wahl statt einer Rückerstattung die Prüfung kostenlos wiederholen.

§ 20 Einsichtnahme

Prüfungsteilnehmende können auf Antrag nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse Einsicht in ihre Antworten und Bewertung nehmen. Diese Einsichtnahme ist nur innerhalb von drei Monaten nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse möglich. Die Prüfungsaufgaben und Musterlösungen werden nicht gezeigt. Der Antrag beschränkt geschäftsfähiger Minderjähriger bedarf der Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin. Die Einsichtnahme muss in Begleitung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erfolgen.

Es besteht kein Anspruch auf Übersendung der Prüfungsunterlagen. Die darin enthaltenen Informationen unterliegen zum Schutz vor unberechtigter Verbreitung der Geheimhaltung.

§ 21 Verschwiegenheit

Die für das Prüfungszentrum an der Prüfung beteiligten Personen bewahren über alle Prüfungsvorgänge und Prüfungsergebnisse gegenüber Dritten Stillschweigen. Ausgenommen hiervon sind Auskunftspflichten aufgrund zwingend anwendbaren Rechts.

§ 22 Geheimhaltung

Alle Prüfungsunterlagen sind vertraulich. Sie unterliegen der Geheimhaltungspflicht und werden unter Verschluss gehalten.

19.3 Prigovor na sprovođenje ispita podnosi se u pisanoj formi i bez odlaganja nakon polaganja ispita upravi nadležnog ispitnog centra u kome je ispit polagan. Osoba odgovorna za ispite pribavlja mišljenja svih učesnika, odlučuje o prigovoru i sastavlja službenu bilješku o događaju. U slučaju nedoumice odlučuje Centrala Goethe-Instituta.

19.4 Ukoliko se prigovor usvoji, za ispitne naknade važi 6.4. Kandidat može da bira da li želi da umjesto povrata ispitne naknade besplatno ponovi ispit.

§ 20 Uvid u rad

Kandidati za ispit mogu, na zahtjev, nakon objave rezultata ispita, izvršiti uvid u svoje odgovore i ocjene. Taj uvid je moguć samo u roku od tri mjeseca nakon objave rezultata ispita. Ispitni zadaci i primjeri rješenja se ne prikazuju. Zahtjev ograničeno poslovno sposobnih maloljetnika mora sadržavati saglasnost zakonskog zastupnika/zastupnice. Uvid mora biti obavljen u prisustvu zakonskog zastupnika/zastupnice.

Ne postoji pravo na slanje ispitne dokumentacije. Informacije koje se nalaze u toj dokumentaciji podliježu zaštiti od neovlaštenog širenja i smatraju se povjerljivim.

§ 21 Diskrecija

Osobe uključene u ispitni proces u okviru ispitnog centra obavezuju se na diskreciju prema trećim licima o svim ispitnim postupcima i rezultatima ispita. Iznimka od toga su obaveze davanja informacija koje proizlaze iz obavezno primjenjivog zakona.

§ 22 Tajnost

Sve ispitne dokumentacije su povjerljive. Podliježu obaveznoj čuvanju tajnosti i čuvaju se pod ključem.

§ 23 Urheberrecht

Alle Prüfungsmaterialien sind urheberrechtlich geschützt und werden nur in der Prüfung verwendet. Eine darüber hinausgehende Nutzung, insbesondere die Vervielfältigung und Verbreitung sowie öffentliche Zugänglichmachung dieser Materialien ist nicht gestattet. Verstöße werden urheberrechtlich verfolgt.

§ 24 Qualitätssicherung

Die gleichbleibend hohe Qualität der Prüfungsdurchführung wird durch regelmäßige Kontrollen der schriftlichen und mündlichen Prüfung im Rahmen von Hospitationen sowie durch Einsichtnahme in die Prüfungsunterlagen sichergestellt (vgl. § 8). Der/Die Prüfungsteilnehmende erklärt sich damit einverstanden.

§ 25 Anwendbares Recht

Die *Prüfungsordnung* unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Zwingende Schutzvorschriften des Rechts des Staates, in dem der/die Vertragspartner/-in, der/die Verbraucher/-in ist, seinen/ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat, bleiben anwendbar.

§ 26 Schlussbestimmungen

Diese *Prüfungsordnung* tritt am 1. September 2025 in Kraft und gilt für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach diesem Zeitpunkt stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Prüfungsordnung* ist für den unstimmigen Teil die deutsche Fassung maßgeblich.

§ 23 Autorsko pravo

Svi ispitni materijali su zaštićeni autorskim pravom i koriste se samo na ispitu. Dalje korištenje, pogotovo umnožavanje i dijeljenje kao i javno stavljanje u opticaj ovih materijala nije dozvoljeno. Kršenje ove odredbe podliježe krivičnom gonjenju.

§ 24 Garancija kvaliteta

Postojano visok kvalitet sprovođenja ispita garantuje se redovnom kontrolom pismenog i usmenog ispita u okviru hospitacija kao i uvidom u ispitnu dokumentaciju (upor. § 8). Kandidat daje s tim u vezi svoju saglasnost.

§ 25 Primjenjivo pravo

Ispitni pravilnik podliježe pravu Savezne Republike Njemačke. Obavezne zaštitne odredbe prava države u kojoj ugovorna strana, odnosno potrošač/ica, ima svoje uobičajeno prebivalište, ostaju primjenjive.

§ 26 Završne odredbe

Ovaj Pravilnik o polaganju ispita stupa na snagu 1. septembra 2025. i važi za kandidate čiji se ispit održava poslije tog datuma.

U slučaju neslaganja pojedinih jezičkih verzija Pravilnika o polaganju ispita za sporni dio mjerodavna je njemačka verzija.

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. GOETHE-ZERTIFIKAT B1)

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. *Protokoll über die Durchführung der Prüfung*)

ANHANG**Zusätzliche Regelungen zu digitalen Deutschprüfungen**

Wird die Prüfung digital am Prüfungszentrum abgelegt, gilt abweichend Folgendes:

Abweichend zu § 18:

Bei digitalen Deutschprüfungen werden Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen LESEN und HÖREN technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Beim Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden.

DODATAK**Dodatna pravila u vezi sa digitalnim ispitima iz njemačkog jezika**

Ako se ispit polaže digitalno u ispitnom centru, važe sljedeća odstupanja:

Odstupanje od § 18:

Kod digitalnih ispita iz njemačkog jezika se zadaci sa unaprijed datim mogućim odgovorima u modulima ČITANJE i SLUŠANJE ocjenjuju na tehnički automatizovan način putem platforme za testiranje. Kod dijela ispita/modula PISANJE se ocjenjuju samo tekstovi koji su unijeti u odgovarajuće tekstualno polje.

Zusätzliche Regelungen zu Online-Deutschprüfungen

Wird die Prüfung online abgelegt, gilt abweichend Folgendes:

1. Zusätzlich zu § 3:

Vor der Anmeldung für Online-Deutschprüfungen ist die Durchführung eines Technik-Checks über den Link: <https://go.proctoru.com/testitout> obligatorisch. Beim Buchungsprozess muss die Durchführung des Technik-Checks bestätigt werden. Details zu den technischen Voraussetzungen finden sich im Anhang der *Durchführungsbestimmungen*.

2. Zusätzlich zu § 4:

Bei Online-Deutschprüfungen wählen die Prüfungsteilnehmenden die für sie passende Uhrzeit direkt bei der Buchung aus. In Ländern mit mehreren Zeitzonen müssen die schriftliche und mündliche Online-Deutschprüfung in der gleichen Zeitzone gebucht werden.

3. Abweichend von § 4

Die Anmeldung von Minderjährigen für Online-Deutschprüfungen ist nicht erlaubt.

4. Zusätzlich zu § 6:

Erfolgt bei Online-Deutschprüfungen ein Prüfungsausschluss aufgrund der *Prüfungsordnung*, § 11 sowie der zusätzlichen Regelungen im Anhang, wird die Prüfungsgebühr nicht zurückerstattet.

Widerruft ein/-e Teilnehmende/-r eine zur Prüfungsdurchführung oder zur Sicherstellung der Prüfungssicherheit erforderliche Einwilligung, besteht kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits entrichteten Prüfungsgebühren.

5. Zusätzlich zu § 8:

Bei Online-Deutschprüfungen sind Vertreter*innen oder Beauftragte des Goethe-Instituts zudem berechtigt, die Aufzeichnungen einzusehen.

Dodatna pravila u vezi sa online-ispitima iz njemačkog jezika

Ako se ispit polaže online, važe sljedeća odstupanja:

1. Dodatno uz § 3:

Prije prijave za online-ispite iz njemačkog jezika, obavezna je tehnička provjera preko linka: <https://on.exa-mity.com/V5/systemcheck>. Kod procesa prijave se mora potvrditi da je izvršena tehnička provjera. Detalji o tehničkim preduslovima mogu se naći u Dodatku Odredbi o sprovođenju ispita.

2. Dodatno uz § 4:

Kod online-ispita iz njemačkog jezika kandidati neposredno prilikom prijave biraju vrijeme koje im odgovara. U državama sa više vremenskih zona, pismeni i usmeni online ispit iz njemačkog jezika moraju da se prijave u istoj vremenskoj zoni.

3. Odstupanje uz § 4

Nije dozvoljena prijava maloljetnika za online ispite iz njemačkog jezika.

4. Dodatno uz § 6:

Ako kod online-ispita iz njemačkog jezika dođe do isključenja sa ispita, na osnovu Pravilnika o sprovođenju ispita, § 11 kao i dodatnih pravila u Dodatku, nema povrata ispitne naknade.

Ukoliko kandidat opozove saglasnost neophodnu za sprovođenje ispita ili za garantovanje ispitne bezbjednosti, ne postoji pravo na povrat već plaćenih ispitnih naknada.

5. Dodatno uz § 8:

Kod online-ispita iz njemačkog jezika, predstavnici ili povjerenici Goethe-Instituta takođe imaju pravo uvida u snimke.

6. Zusätzlich zu § 11:

Bei Online-Deutschprüfungen führen insbesondere folgende, jedoch nicht abschließend aufgelistete Szenarien zum Ausschluss von der Prüfung.

- Verwendung von technischen Geräten und Anwendungen, die nicht zu den technischen Voraussetzungen gehören (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen*)
- Abschaltung oder Ausfall von Webcam, Lautsprecher oder Mikrofon während der Prüfungsdurchführung
- Prüfungsbedingungen sind nicht adäquat (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen*): z.B. Prüfungsraum ist nicht ordnungsgemäß aufgeräumt
- eine Person/ein Haustier betritt den Prüfungsraum
- der/die Prüfungsteilnehmende verlässt den Raum ohne Absprache
- Prüfungsteilnehmende befolgen die Aufforderungen der Prüfungsaufsicht bzw. der Prüfenden nicht
- der/die Prüfungsteilnehmende ist während der Prüfung nicht ausreichend erkennbar (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen*)
- der/die Prüfungsteilnehmende hat unerlaubte Hilfsmittel versteckt (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen*).

7. Abweichend zu § 18:

Bei Online-Deutschprüfungen werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden. Beim Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden.

8. Abweichend zu § 24

Die gleichbleibend hohe Qualität der Prüfungsdurchführung wird durch regelmäßige Kontrollen der schriftlichen und mündlichen Prüfung durch Einsichtnahme in die Aufzeichnungen sichergestellt. Der/Die Prüfungsteilnehmende erklärt sich damit einverstanden.

6. Dodatno uz § 11:

Kod online-ispita iz njemačkog jezika, sljedeći scenariji, ali ne samo oni, najčešće dovode do isključenja sa ispita.

- korištenje tehničkih uređaja i aplikacija koji ne spadaju u tehničke pretpostavke (upor. Dodatak Odredbi o sprovođenju ispita)
- isključivanje ili prestanak rada web-kamere, zvučnika ili mikrofona tokom sprovođenja ispita.
- neodgovarajući ispitni uslovi (upor. Dodatak Odredbi o sprovođenju ispita): npr. ispitna prostorija nije pravilno pospremljena
- druga osoba/kućni ljubimac ulazi u ispitnu prostoriju
- kandidat napušta prostoriju bez prethodnog dogovora
- kandidat ne poštuje zahtjeve dežurnih osoba odn. ispiti-vača
- kandidat tokom ispita nije dovoljno prepoznatljiv (upor. Dodatak Odredbi o sprovođenju ispita)
- kandidat je sakrio nedozvoljena pomagala (upor. Dodatak Odredbi o sprovođenju ispita).

7. Odstupanje uz § 18:

Kod online-ispita iz njemačkog jezika se ocjenjuju samo tekstovi koji su unijeti u odgovarajuće tekstualno polje. Kod dijela ispita/modula PISANJE ocjenjuju se samo tekstovi koji su unijeti u odgovarajuće tekstualno polje.

8. Odstupanje uz § 24

Postojano visok kvalitet sprovođenja ispita se garantuje se redovnom kontrolom pismenog i usmenog ispita putem uvida u snimke. Kandidat daje s tim u vezi svoju saglasnost.